



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2004/L.24/Add.1
13 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Двадцать первая сессия

Буэнос-Айрес, 6-14 декабря 2004 года

Пункт 8 повестки дня

Исследования и систематическое наблюдение

Исследования и систематическое наблюдение

Проект выводов, предложенный Председателем

Добавление

**Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования
по научным и техническим аспектам**

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам постановил на своей двадцать первой сессии рекомендовать следующий проект решения для принятия Конференцией Сторон на ее десятой сессии:

Проект решения -/СР.10

Введение в действие глобальной системы наблюдения за климатом

Конференция Сторон,

рассмотрев рекомендации Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, вынесенные на его двадцать первой сессии,

1. *выражает свое удовлетворение* в связи с подготовкой Глобальной системой наблюдения за климатом *Плана введения в действие Глобальной системы наблюдения за климатом в поддержку РКИКООН* (в дальнейшем именуется как план введения в действие);
2. *приветствует* уделение особого внимания в плане введения в действие усилению участия развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, в глобальной системе наблюдения за климатом;
3. *призывает* Стороны приложить дополнительные усилия для решения первоочередных задач, указанных в плане введения в действие, и обеспечивать осуществление первоочередных элементов, указанных Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции, в своих региональных планах, относящихся к Глобальной системе наблюдения за климатом;
4. *призывает* Стороны усилить свою работу и сотрудничество по наблюдению за важнейшими переменными параметрами климата и по разработке связанных с климатом продуктов в поддержку потребностей Конвенции, в том числе посредством участия в механизме сотрудничества Глобальной системы наблюдения за климатом;
5. *предлагает Сторонам*, оказывающим поддержку космическим агентствам, участвующим в глобальных наблюдениях, просить эти агентства скоординированным образом отреагировать на потребности, указанные в плане введения в действие;
6. *просит* секретариат Глобальной системы наблюдения за климатом предоставлять Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам на его двадцать третьей сессии (ноябрь 2005 года) и, согласно установленным требованиям, на последующих сессиях информацию о том, как осуществляются меры, включенные в план введения в действие.
